

「話してみよう韓国語 2021~22」

中高生スキット部門 <キムチに合う食べ物>

A : 日本人学生 B : 韓国人学生

(学校のお昼休み)

A: あ〜！ やっとお昼休みだ！

B: 今日お弁当持ってきた？一緒に食べよう〜

A: うん！ いいよ。

B: お腹すいた！ 今日のおかずは何かな〜

A: (B の弁当を見ながら) わ〜キムチ入ってる！手作り？  
どうやって作るの？

B: 塩漬けた白菜を唐辛子のヤンニョムにつけて寝かせるの！

A: 面白そう。やってみたい！

B: そう？ ちょうど今週の土曜日にうちでキムチを作るんだけど一緒に作る？

A: 本当？ ありがとう！ じゃあ土曜日に遊びに行くね！

(B の家で)

A: お邪魔します〜

B: はい、どうぞ〜。

A: うわー！ これ全部キムチの材料？

B: そう！ これが白菜キムチで、こっちがオイキムチ。これはカクテキだよ。

A: 色んな種類があるんだね！ ご飯とよく合いそう。

B: うん！ キムチ作りの日には作りたてのキムチと熱々のご飯を一緒に食べたりするよ〜。

A: そうなんだ。ジャーン！ キムチと食べたら合うと思ってこれ持ってきたんだ！

B: 本当？ 何持ってきてくれたの？

(以下自由創作)

「함께 말해봐요 한국어 2021~22」

중고생스킷부문 <김치와 어울리는 음식>

A : 일본인 학생 B : 한국인 학생

(학교 점심시간)

A: 아~ 드디어 점심시간이다!

B: 오늘 도시락 가져왔어? 같이 먹자~

A: 응! 그래.

B: 배고파! 오늘은 무슨 반찬일까~

A: (B의 도시락을 보면서) 와~ 김치잖아! 직접 만든 김치야? 어떻게 만드는 거야?

B: 소금에 절인 배추를 고춧가루로 만든 양념을 버무려서 익히는 거야!

A: 재밌겠다. 한번 해보고 싶어!

B: 그래? 마침 이번 주 토요일에 우리 집에서 김치 만들 건데 같이 만들래?

A: 정말? 고마워! 그럼 토요일에 놀러 갈게!

(B 의 집에서)

A: 실례하겠습니다~

B: 응 어서와~

A: 우와! 이게 모두 김치 재료야?

B: 응! 이게 배추김치고, 이쪽이 오이김치. 이건 깍두기야.

A: 종류가 많구나! 밥이랑 잘 어울릴 것 같아.

B: 응! 김치 만드는 날에는 갓 만든 김치랑 뜨거운 밥이랑 같이 먹곤 해~

A: 그렇구나. 짜잔! 김치랑 같이 먹으면 어울릴 것 같아서 가져왔어!

B: 진짜? 뭘 가져왔는데?

(이하, 자유창작)